

PICO

design Ronan & Erwan Bouroullec



MU
TIN
A

“Il nostro obiettivo è mantenere l’aspetto grezzo dei tradizionali pavimenti fatti a mano in terra o cemento, lasciando che la materia esprima le proprie caratteristiche naturali.”

“We intended to maintain the raw aspect of traditional earth floors or handmade cement, letting the material convey its natural characteristics.”

Ronan & Erwan Bouroullec





LA COLLEZIONE

In questi anni l'industria ceramica ha prodotto principalmente superfici fredde, celando la profondità dei materiali. Pico, in controtendenza, si è dedicato alla pura materia: la polvere ed i minerali compressi, che sono l'essenza delle piastrelle in ceramica. Il nostro obiettivo è mantenere l'aspetto grezzo dei tradizionali pavimenti fatti a mano in terra o cemento, lasciando che la materia esprima le proprie caratteristiche naturali. La collezione presenta tre diverse basi di colore - bianco, grigio e antracite - composte con particolari miscele che danno alle superfici un effetto di sorprendente profondità e sensualità al tatto; sono inoltre impreziosite dalle delicate tonalità con finiture naturali. Oltre alla puntinatura leggermente irregolare, Pico si distingue per le superfici morbide in contrasto con il trend dei pavimenti e rivestimenti moderni estremamente brillanti e lisci. Nell'ideazione di questa collezione lo sforzo è stato tutto volto alla definizione di una struttura che abbinasse la regolarità con l'irregolarità. Il risultato è la declinazione di due tipi di superfici a rilievo: Down con punti scavati e Up con punti in rilievo; entrambe le tipologie sono disponibili nei colori base naturali: "Blanc", "Gris" e "Anthracite". Due colori, il rosso e il blu, sono stati scelti per aggiungere un tocco dinamico, da applicare sotto forma di puntini nel fondo o come colore di base. Il gioco cromatico sottolinea l'effetto di rilievo creando ombre delicate e donando alle piastrelle una tonalità più fredda o più calda, a piacere. Pico è sinonimo di versatilità: la collezione è adatta sia per gli spazi pubblici, come aeroporti e ristoranti, sia per l'uso in ambienti domestici, interni ed esterni.

THE COLLECTION

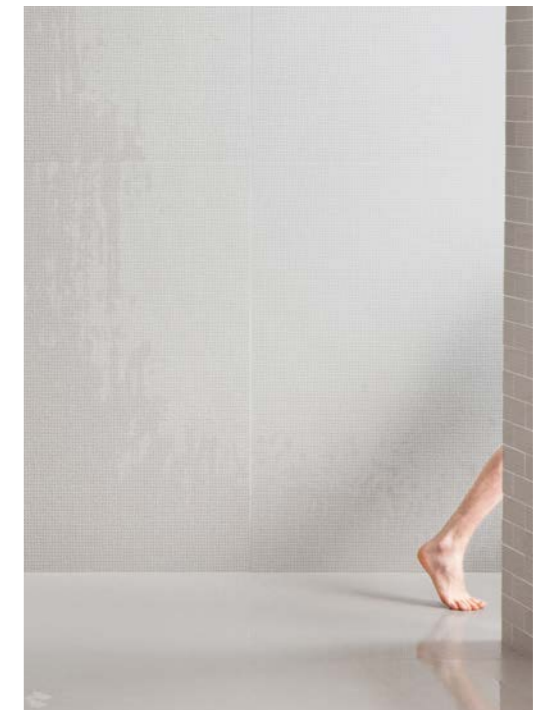
While in recent years tiling industry mainly produced icy surfaces hiding the material depth, Pico focuses on revealing the matter as a substance itself: the compressed sand and minerals that constitute ceramic tiles. We intended to maintain the raw aspect of traditional earth floors or handmade cement, letting the material convey its natural characteristics. The collection comes in three differently coloured bases (white, grey and anthracite), composed of specific mineral mixtures that produce surfaces with a real material depth. The subtly composed shades have a matt finish with a sensual surface feel. Together with its slightly irregular dotted texture "Pico" produces gentle surfaces that stand in contrast with the extreme brightness and slickness of today's coating materials. In this collection we have worked on defining a regular-irregular texture, the result is the declension of two relief surfaces: "Down" with sunken dots and "Up" with elevated dots. Both reliefs are available in their natural, monochrome base colours: "Blanc", "Gris" and "Anthracite". Furthermore, to add dynamics, we also decided to use two tones of colour, red and blue, applied as little dots in the hollow or as a base colour. The use of colours activates the relief by creating delicate shadows, turning the tiles a nuance colder or warmer. We wanted to use the ceramic material in a very flexible way consequently the Pico collection is equally adapted for use in public spaces such as airports and restaurants, as for use in domestic spaces, indoors and outdoors.

“Pico è sinonimo di versatilità:
la collezione è adatta sia per gli spazi pubblici,
come aeroporti e ristoranti, sia per l’uso in
ambienti domestici, interni ed esterni.”

“Pico stands for versatility:
the collection is equally adapted for use in public spaces
such as airports and restaurants, as for use in
domestic spaces, indoors and outdoors.”

Ronan & Erwan Bouroullec

PUBLIC SPACES



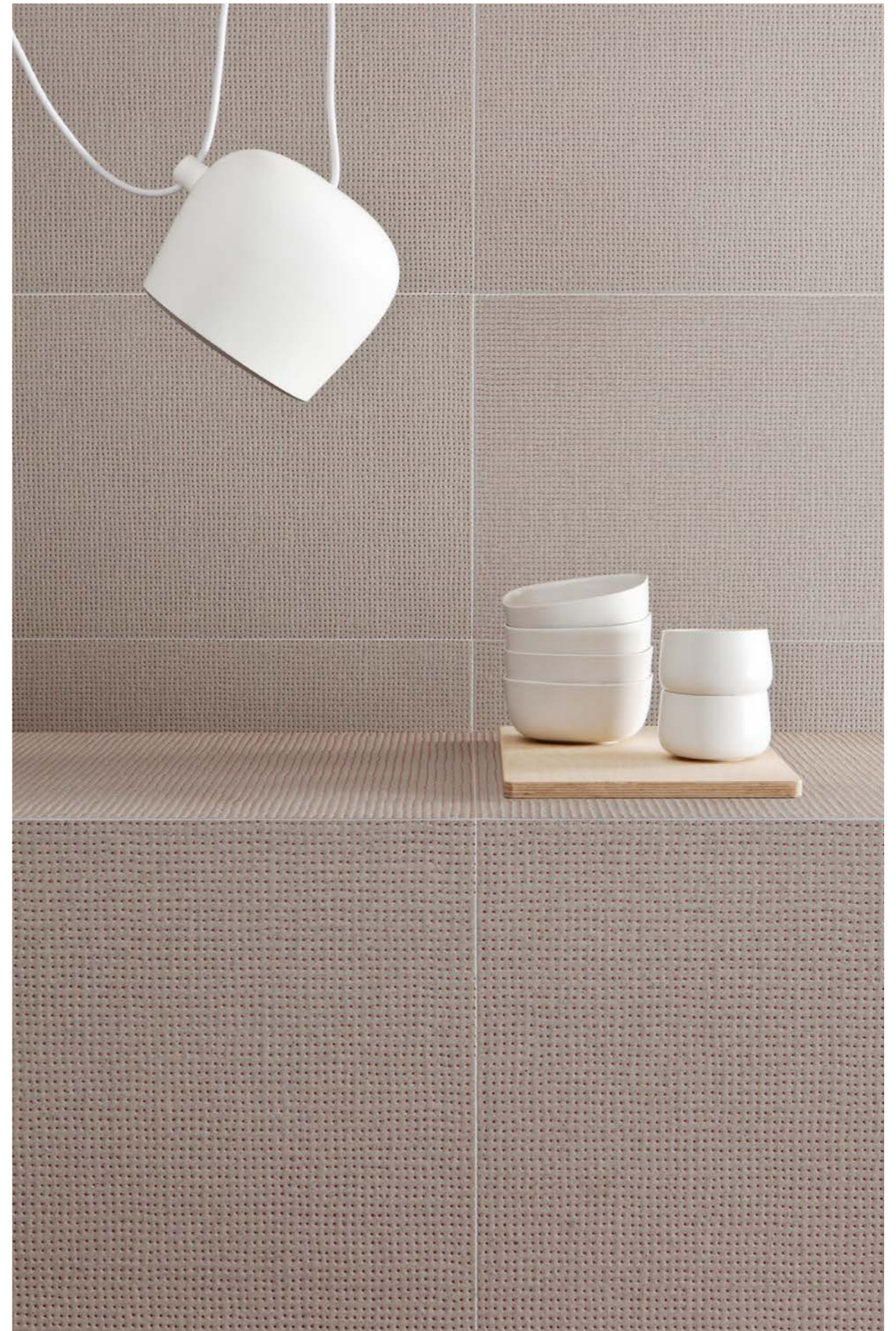
RESTAURANT

/ up red + gris red dots





PICO / up red 60-60 - gris red dots 60-120



PICO / gris red dots 60-60 - gris red dots 60-120

AIRPORT

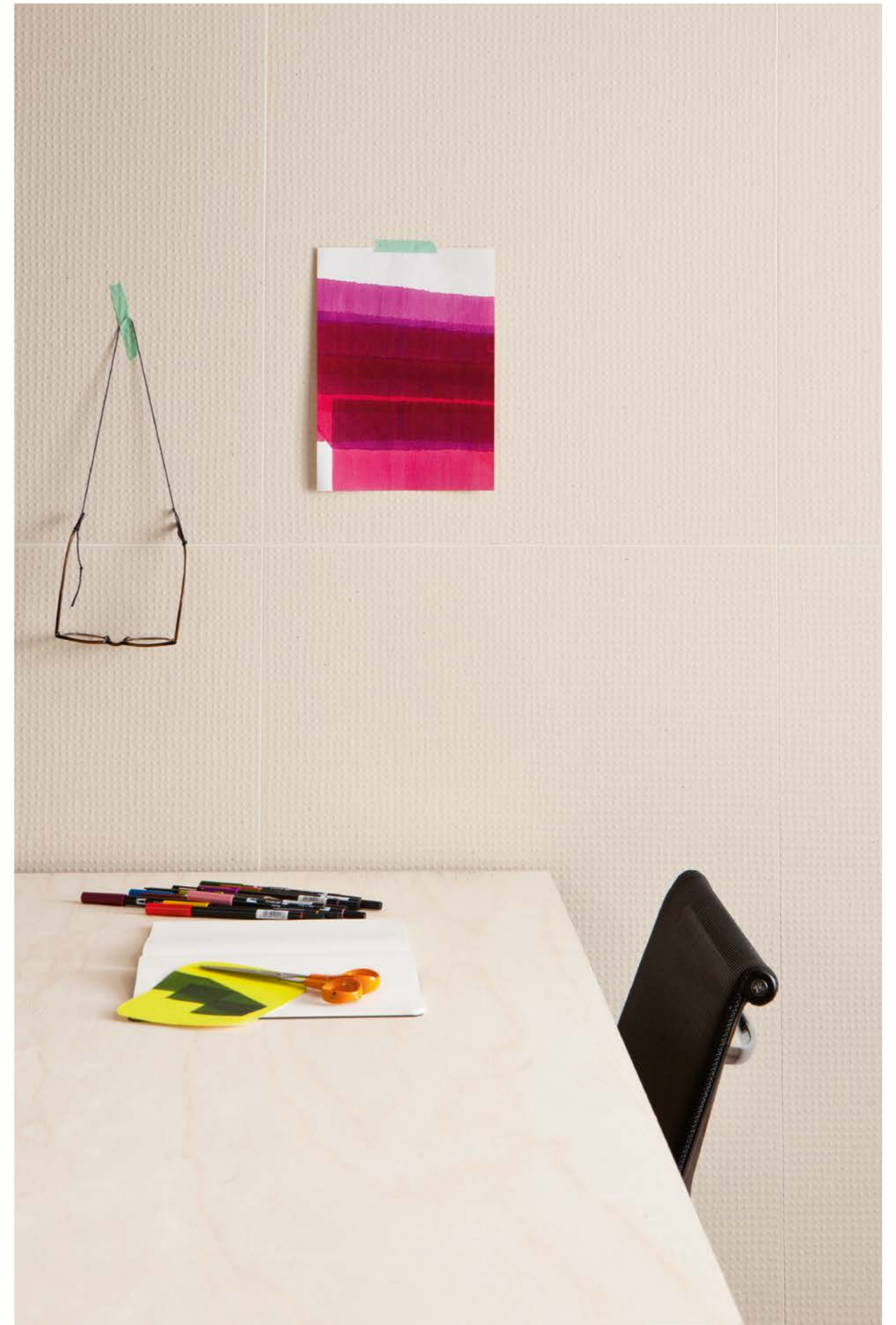
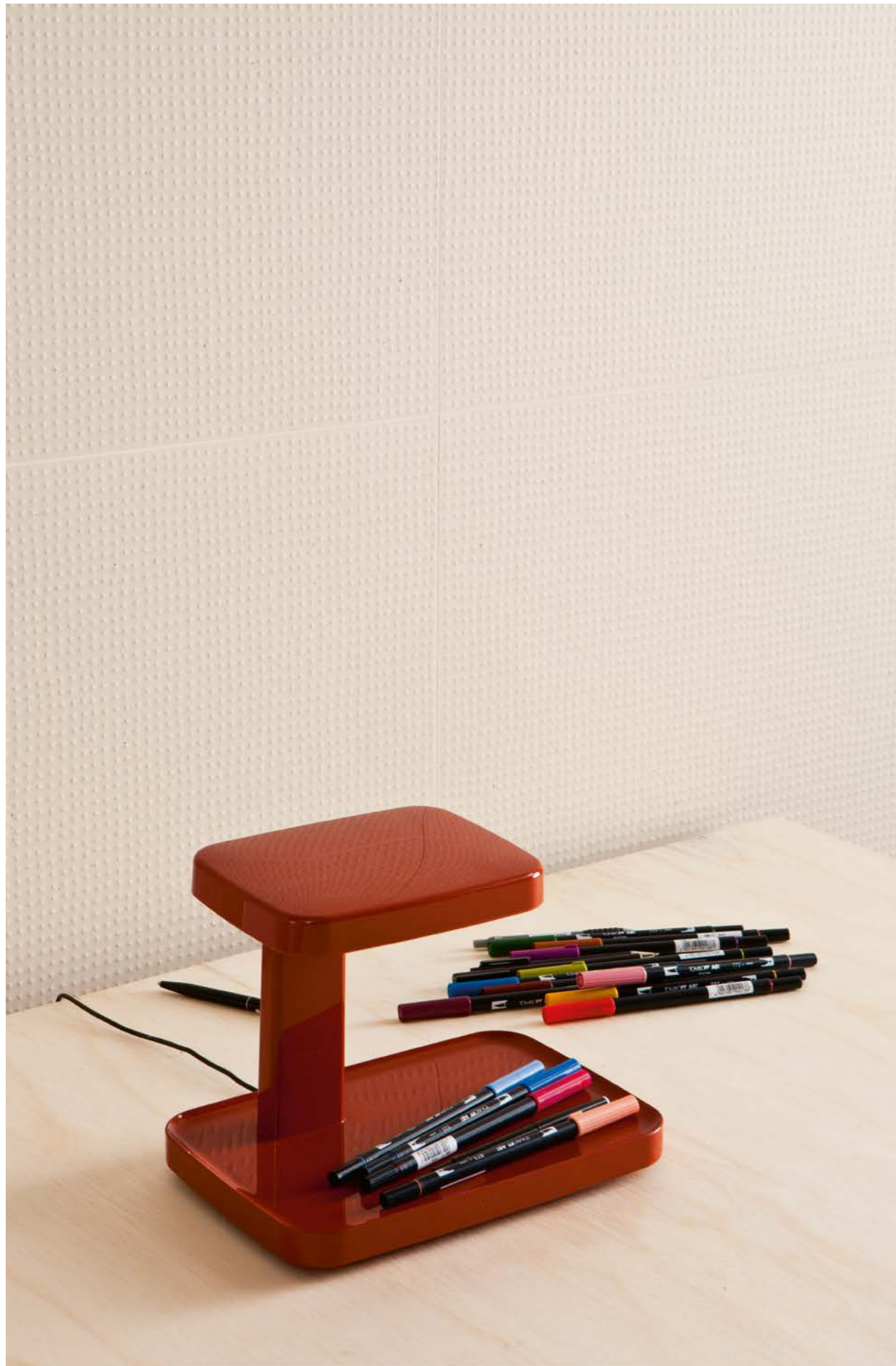
/ down natural gris + gris blue dots





OFFICE
/ red dots anthracite + up natural blanc + down natural blanc

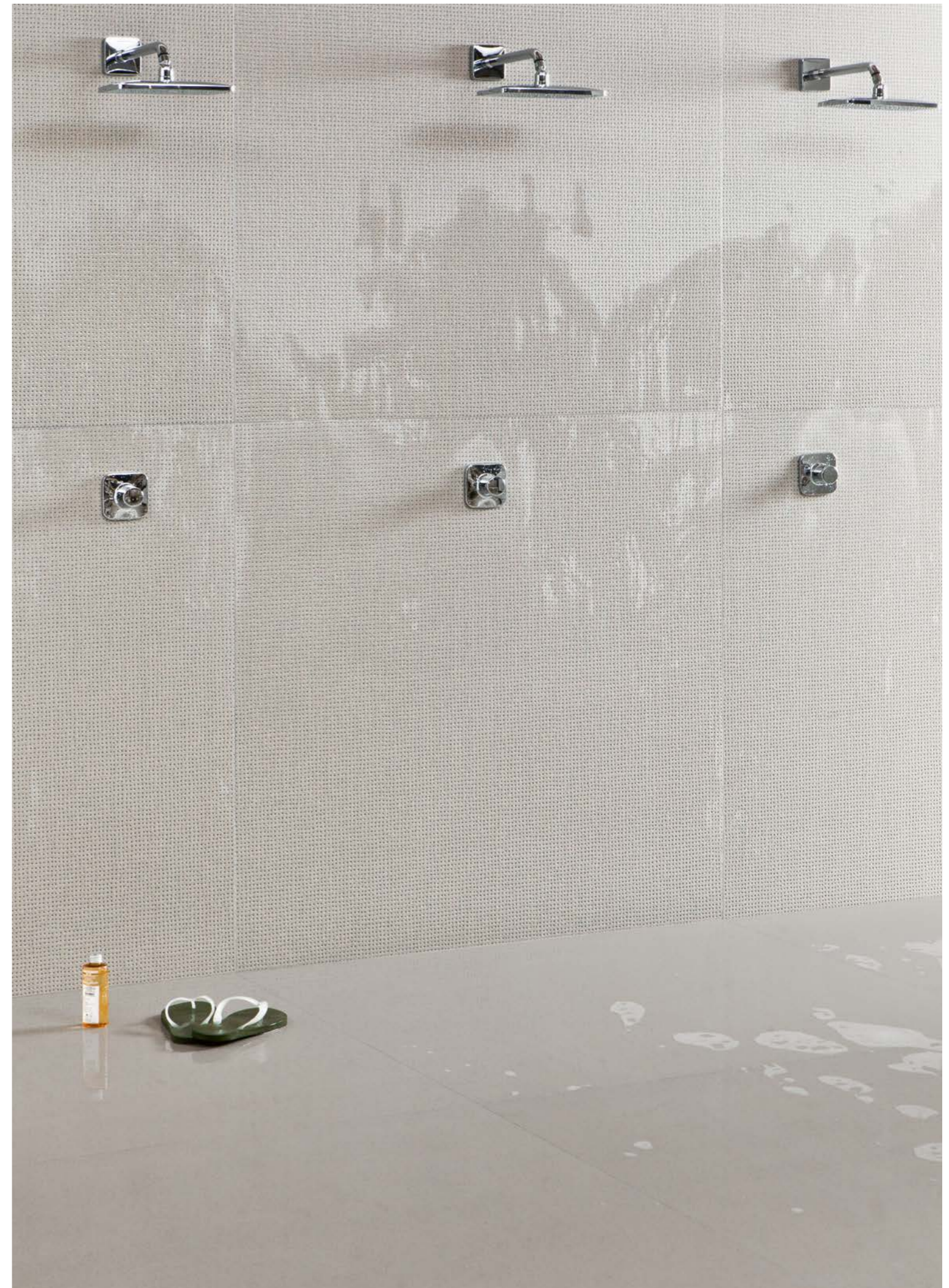




PICO / up natural blanc 60-120

PUBLIC BATHROOM

/ down natural gris + gris blue dots





PICO / down natural gris 120-120 - gris blue dots 120-120

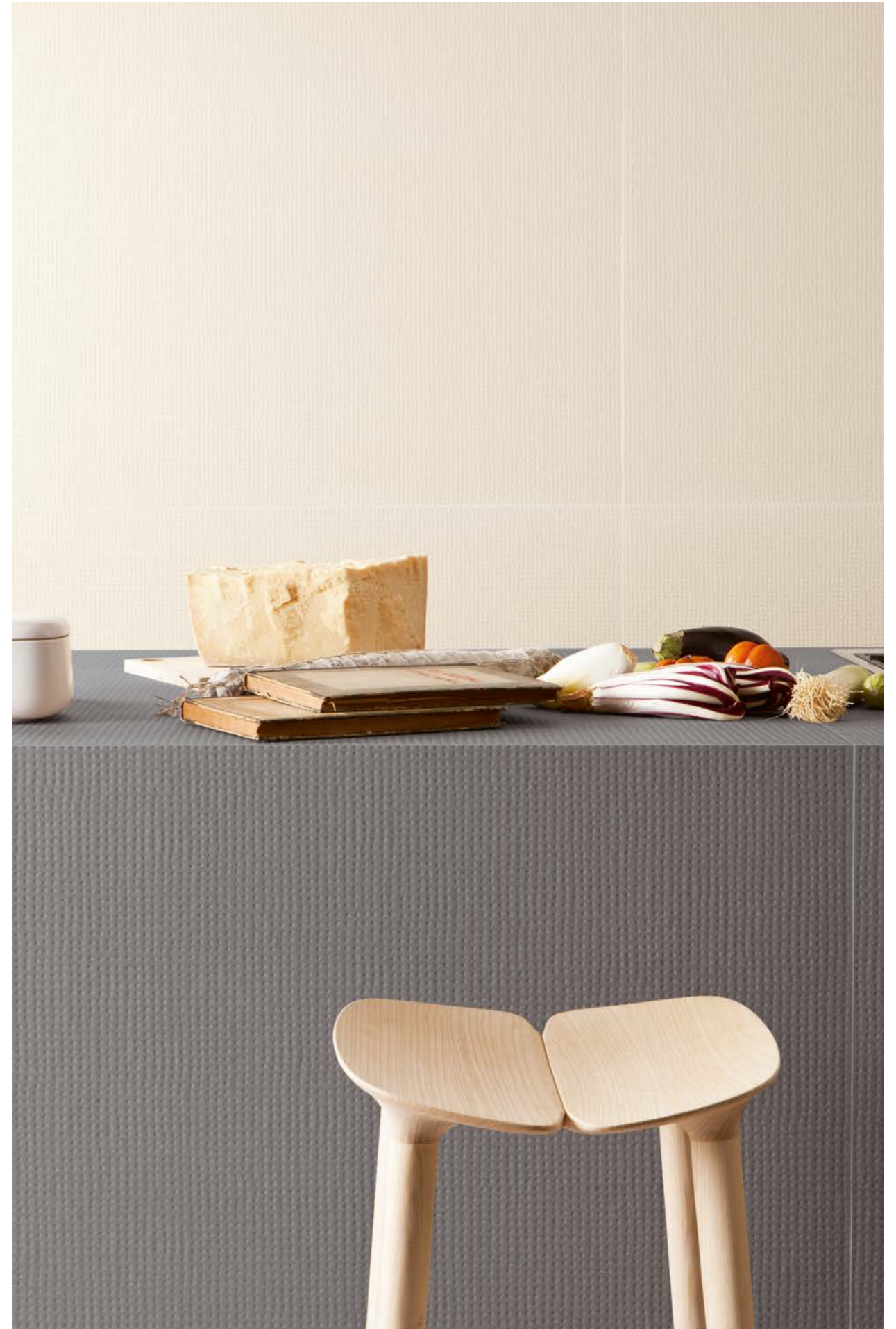
DOMESTIC SPACES



KITCHEN

/ down natural anthracite + down natural blanc





PICO / down natural anthracite 120-120 - down natural blanc 120-120



PICO / down natural blanc 120:120 - down natural gris step



PICO / down natural blanc 120:120 - down natural gris step

LIVING

/ red dots gris + up natural blanc + down natural blanc





PICO / red dots gris 120-120 - up natural blanc 60-120



PICO / down natural blanc 60-120



PICO / red dots anthracite 120-120 - up natural blanc 60-120



PICO / up natural blanc 60-120



PICO / up natural blanc 60-120 - down natural blanc 60-120



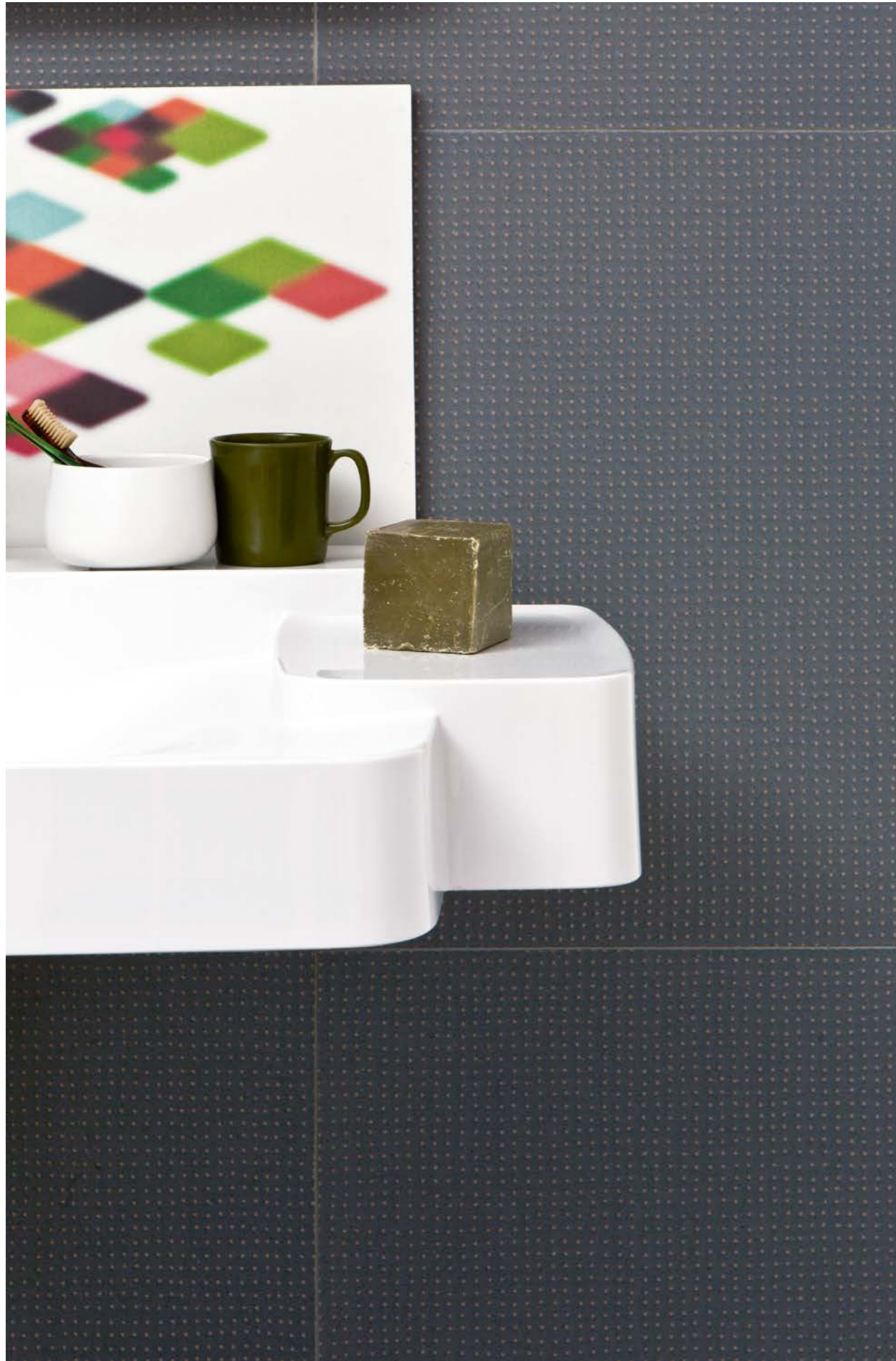
BATHROOM

/ down natural gris + up blue + gris blue dots



PICO / gris blue dots 120-120





OUTDOOR

/ up natural gris





PICO / up natural gris 120-120

PICO

three sizes: 120·120 - 60·120 - 60·60

thickness 12 mm

three colours: blanc, gris, anthracite

two textures: down - up

“La collezione presenta tre diverse basi di colore - bianco, grigio e antracite - composte con particolari miscele che danno alle superfici un effetto di sorprendente profondità e sensualità al tatto; sono inoltre impreziosite dalle delicate tonalità con finiture naturali.

Oltre alla puntinatura leggermente irregolare, Pico si distingue per le superfici morbide.”

“The collection comes in three differently coloured bases - white, grey and anthracite - composed of specific mineral mixtures that produce surfaces with a real material depth.

The subtly composed shades have a matt finish with a sensual surface feel. Together with its slightly irregular dotted texture, Pico produces gentle surfaces.”

Ronan & Erwan Bouroullec



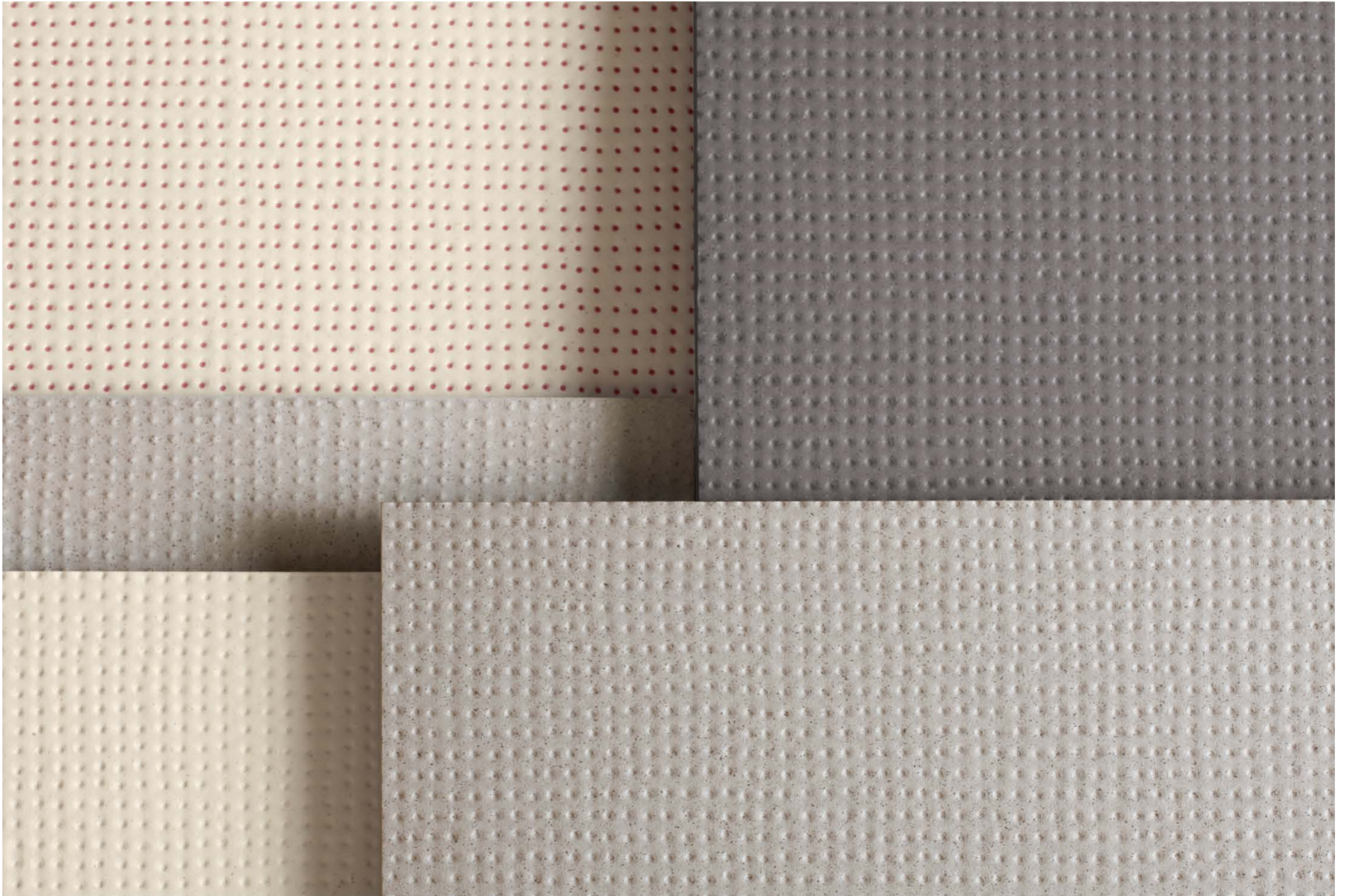
PICO COLLECTION



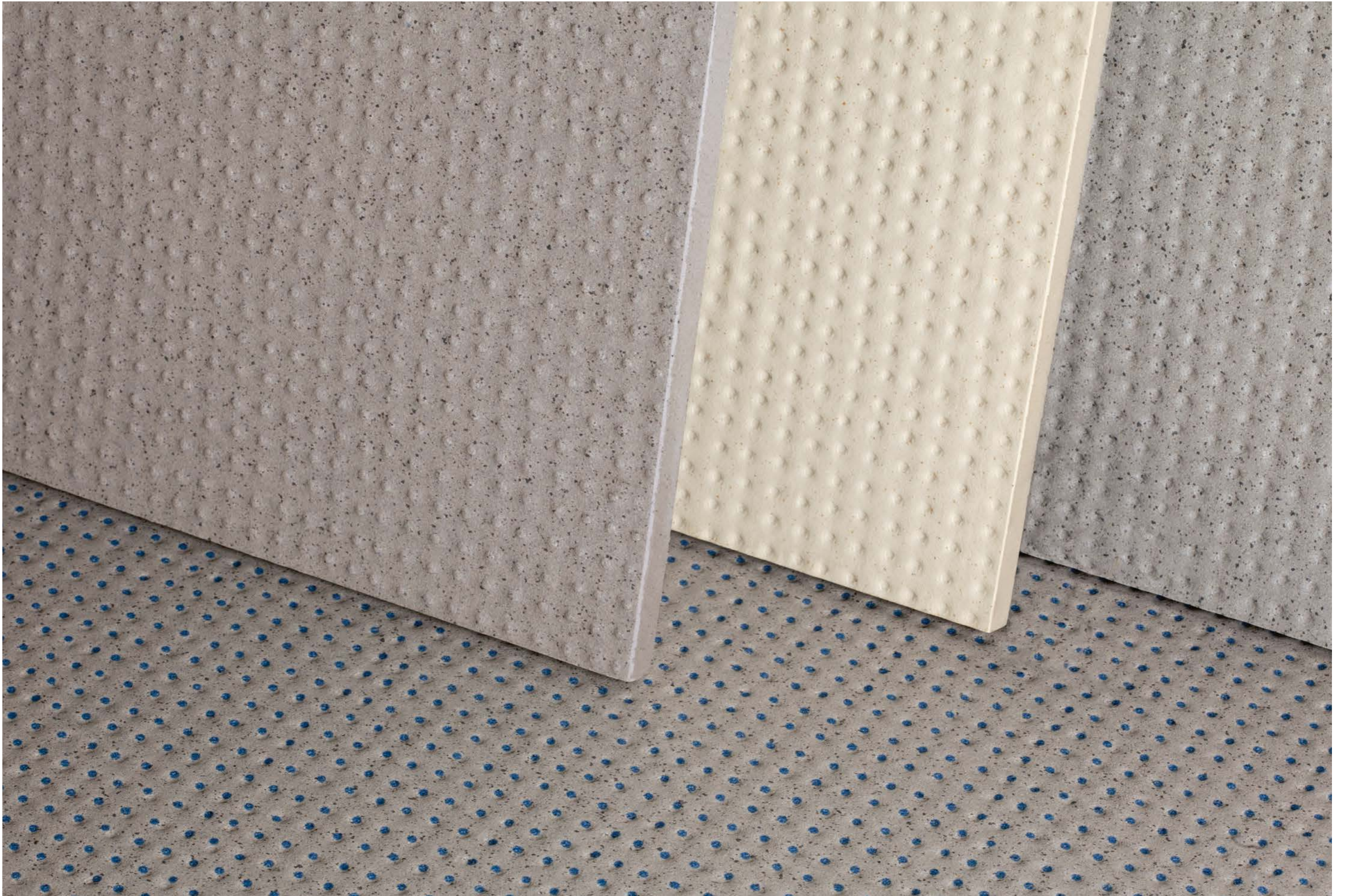
PICO / three sizes - 120-120 - 60-120 - 60-60



PICO / thickness 12 mm



PICO / three colours - blanc, gris, anthracite



PICO / two textures - down - up

ECO-FRIENDLY

La collezione firmata da Ronan & Erwan Bouroullec, è stata realizzata nel più totale rispetto dell'ambiente. I continui miglioramenti apportati alla tecnologia "CONTINUA" con la quale è stata realizzata, la rendono adatta all'edilizia ecosostenibile e rappresentano una radicale innovazione del processo produttivo. Numerosi sono i vantaggi ottenuti sia sotto il profilo della salvaguardia della salute che della qualità:

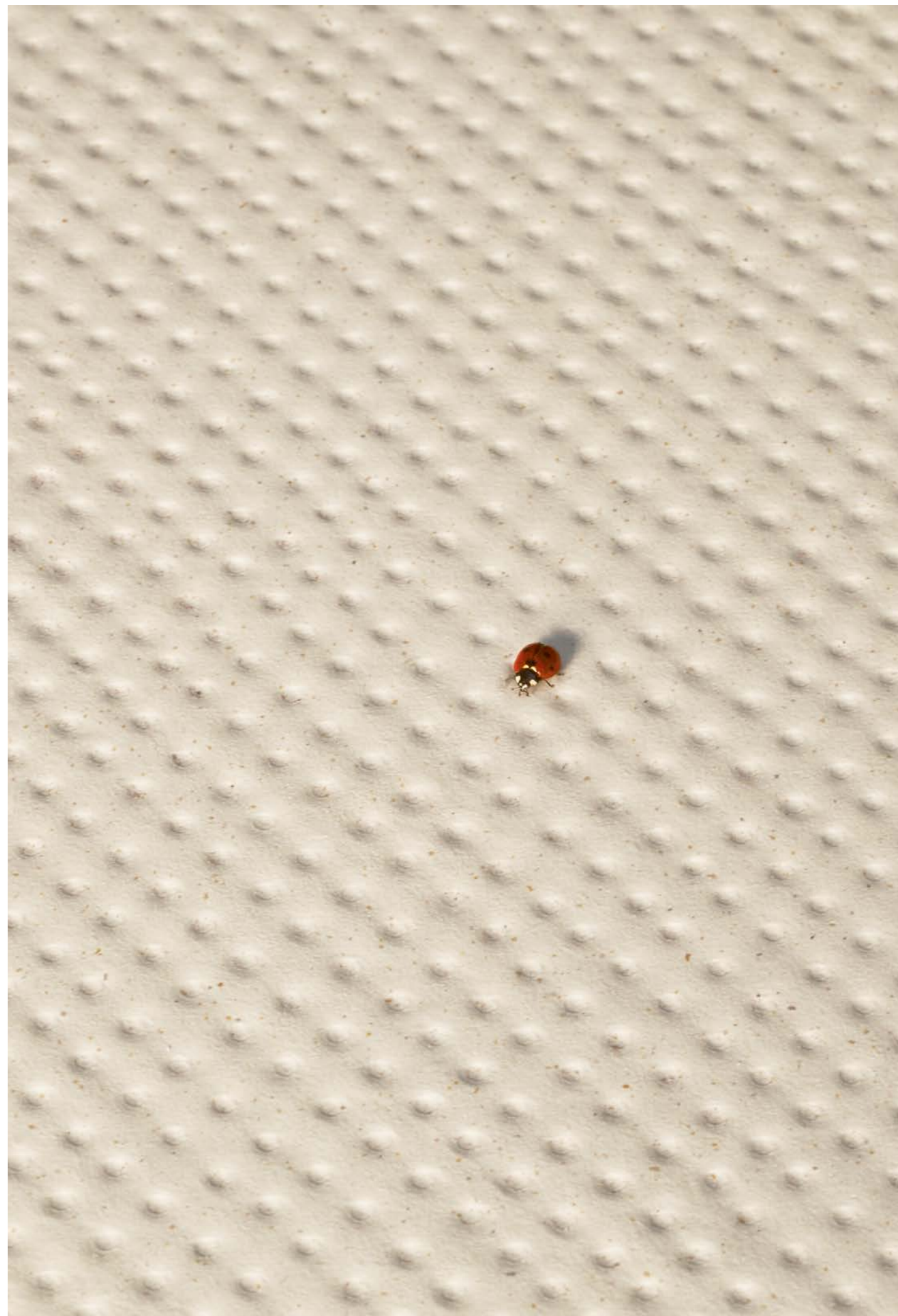
- l'impasto base utilizzato per le lastre ha un contenuto di materie prime riciclate pari al 20% calcolato come percentuale in peso (materiale riciclato pre-consumo) secondo i requisiti UNI EN ISO 14021:2002 Environmental label and declarations (Type II environmental labelling) e LEED for New Construction & Major Renovations Rating System version 2.2-October 2005 (Green Building Council Italia – GBC e USGBC – U.S. Green Building Council);
- notevolissimo risparmio energetico rispetto ad un impianto tradizionale riducendo i consumi giornalieri di energia;
- notevole riduzione di spazio necessario per i macchinari tecnici;
- abbattimento dell'impatto ambientale dovuto alle emissioni dei fumi largamente inferiori ai limiti prescritti dall'Unione Europea;
- totale assenza di smaltatura e abbattimento del consumo di acqua utilizzata nel processo di lavorazione. L'immissione nell'ambiente dell'acqua necessaria per il processo di rettifica è evitata grazie ad un impianto di depurazione di ultima generazione che permette di riciclarla al 100%;
- riciclo della totalità degli scarti di lavorazione: il 90% rappresentato da materiale "precompattato crudo" viene immediatamente reintrodotta nel ciclo produttivo all'interno dello stabilimento, mentre il restante 10% rappresentato da materiale "cotto" viene recuperato trasformandolo di nuovo in atomizzato;
- riciclo degli imballi. Il packaging della collezione Pico è composto da materiali completamente riciclabili e privi di colle. Il packaging completo prevede l'utilizzo di quantità di cartone minime, a protezione degli spigoli laterali e degli angoli delle lastre. Questo imballo permette un consumo di cartone di gran lunga inferiore rispetto al vassoio tradizionale;
- Pico, come tutte le collezioni di Mutina, viene realizzata tramite un procedimento produttivo in cui vengono totalmente eliminati i V.O.C. (Volatile Organic Compounds): quelle sostanze chimiche volatili in grado di evaporare facilmente a temperatura ambiente (benzene, cloroformio, etanolo, butanolo e formaldeide) la cui esposizione prolungata in ambienti chiusi può provocare effetti sia acuti che cronici alla salute.

Queste caratteristiche hanno permesso allo stabilimento in cui viene prodotta Pico di ottenere la certificazione ambientale ISO 14001 e ISO 9001 Environmental Management System Certificate.

The collection designed by Ronan & Erwan Bouroullec was made with total respect for the environment. The continuous improvements made to the "CONTINUA" technology used make it suited to green buildings and represent a radical innovation of the production process. Many advantages have been obtained in terms of both quality and health and safety:

- the body used to produce the slabs contains 20% recycled materials calculated in weight (recycled pre-consumption) in compliance with the requirements of UNI EN ISO 14021:2002 Environmental label and declarations (Type II environmental labelling) and LEED for New Construction & Major Renovations Rating System version 2.2-October 2005 (Italian Green Building Council – GBC and USGBC – U.S. Green Building Council).
- great energy savings compared to conventional systems, reducing everyday energy consumption;
- drastic reduction in space requirements for technical equipment;
- reduction in environmental impact due to fume emissions which are way below the limits set by the European Union;
- total absence of glazing and reduction in water consumption during processing. The water required in the rectification process is prevented from being released into the environment by a cutting-edge purification system which allows the water to be 100% recycled;
- recycling of all production waste: 90% is represented by "unfired pre-compacted" material which is immediately returned to the production cycle in the factory, and the remaining 10% is fired material which is recovered and re-transformed into spray-dried material;
- recycled packaging. The packaging in the Pico collection is made from 100% recyclable materials with no glues. The complete packaging uses minimum quantities of cardboard to protect the sides and corners of the slabs. This packaging consumes very much less cardboard than conventional trays;
- as with all the Mutina collections, Pico is the result of a production process which totally eliminates V.O.C. (Volatile Organic Compounds): these volatile chemicals easily evaporate at room temperature (benzene, chloroform, ethanol, butane and formaldehyde) and prolonged exposure to them can, in closed environments, cause both acute and chronic effects for the health.

These features have all led to the Pico production site being awarded environmental certification under UNI EN ISO 14001 and ISO 9001 Environmental Management System Certificate.



RONAN & ERWAN BOUROULLEC

Ronan e Erwan Bouroullec lavorano insieme da circa 15 anni. La loro collaborazione si sviluppa come un dialogo permanente alimentato dalle loro personalità molto diverse e da un senso del dovere condiviso. Lavorano con numerose aziende, tra le quali Vitra, Kvadrat, Magis, Kartell, Established and Sons, Ligne Roset, Axor, Hay, Nanimarquina, Issey Miyake e Cappellini. Nello stesso tempo, continuano a portare avanti un'attività di sperimentazione, essenziale per lo sviluppo del loro lavoro, presso la Galerie Kreo di Parigi, dove hanno esposto in sei personali tra il 2001 e il 2010. Intraprendono spesso occasionali progetti d'architettura, come ad esempio la Floating House (2006), lo showroom Kvadrat di Stoccolma (2006) e di Copenhagen (2009), i negozi Camper a Parigi e Copenhagen (2009) e il ristorante Dos Palillos, all'interno dell'hotel Casa Camper di Berlino (2010). Molti i premi al loro attivo: designer dell'anno al Salone del Mobile di Parigi nel 2002, Grand Prix du Design (Paris, 1998), il New Designer Award alla ICFF di New York nel 1999, il Finn-Juhl Prize a Copenhagen nel 2008, ben due "Best of the Best" Red Dot Design Award e la Panerai London design Medal nel 2014. Numerose mostre sono state dedicate al loro lavoro: dal 2002 al Design Museum di Londra fino a oggi, nel nuovissimo Centre Pompidou di Metz. Ugualmente le loro creazioni sono parte delle collezioni permanenti di musei internazionali, quali il Musée National d'Art Moderne – Centre Pompidou e il Musée des Arts Décoratifs di Parigi, il Museum of Modern Art (MoMa) di New York, l'Art Institute a Chicago, il Design Museum di Londra e il Museum Boijmans van Beuningen di Rotterdam.

Ronan Bouroullec and Erwan Bouroullec have worked together for around 15 years now. Their collaboration is a permanent dialogue nourished by their distinct personalities and a shared sense of diligence. They design for many manufacturers, including Vitra, Kvadrat, Magis, Kartell, Established and Sons, Ligne Roset, Axor, Hay, Nanimarquina, Issey Miyake and Cappellini. They simultaneously continue their experimental activity which is essential to the development of their work at Galerie Kreo, Paris, where six exhibitions of their designs were held between 2001 and 2010. They also embark on occasional architectural projects such as the Floating House in 2006, the Kvadrat showroom in Stockholm (2006) and Copenhagen (2009), the Camper stores in Paris and Copenhagen (2009) and the Casa Camper Hotel's restaurant, Dos Palillos, in Berlin (2010). Their work has been recognised with many awards including designers of the year at the Paris Salon du Meuble in 2002, Grand Prix du Design, (Paris, 1998), the New Designer Award during ICFF, New York in 1999, the Finn-Juhl Prize, in Copenhagen in 2008, two "Best of the Best" Red Dot Design Awards and the Panerai London Design Medal in 2014. Several exhibitions have showcased their works: from 2002 at the Design Museum in London up to now, at the brand new Centre Pompidou in Metz. Bouroullecs creations are part of the permanent collections of international museums such as the Musée National d'Art Moderne – Centre Pompidou and the Musée des Arts Décoratifs in Paris, the Museum of Modern Art (MoMa) in New York, the Art Institute in Chicago, the Design Museum in London, and the Museum Boijmans van Beuningen in Rotterdam.

Pico collection winner of

RED DOT DESIGN AWARD 2012
SELECTED FOR ADI DESIGN INDEX 2012



PICO

textures

colours

sizes

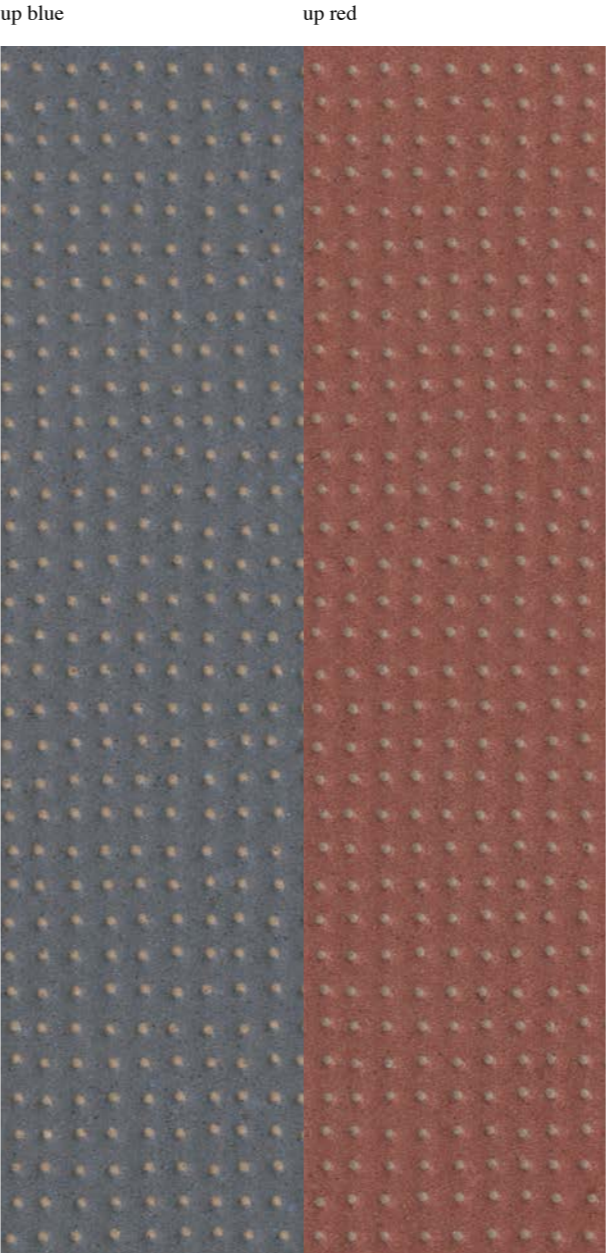
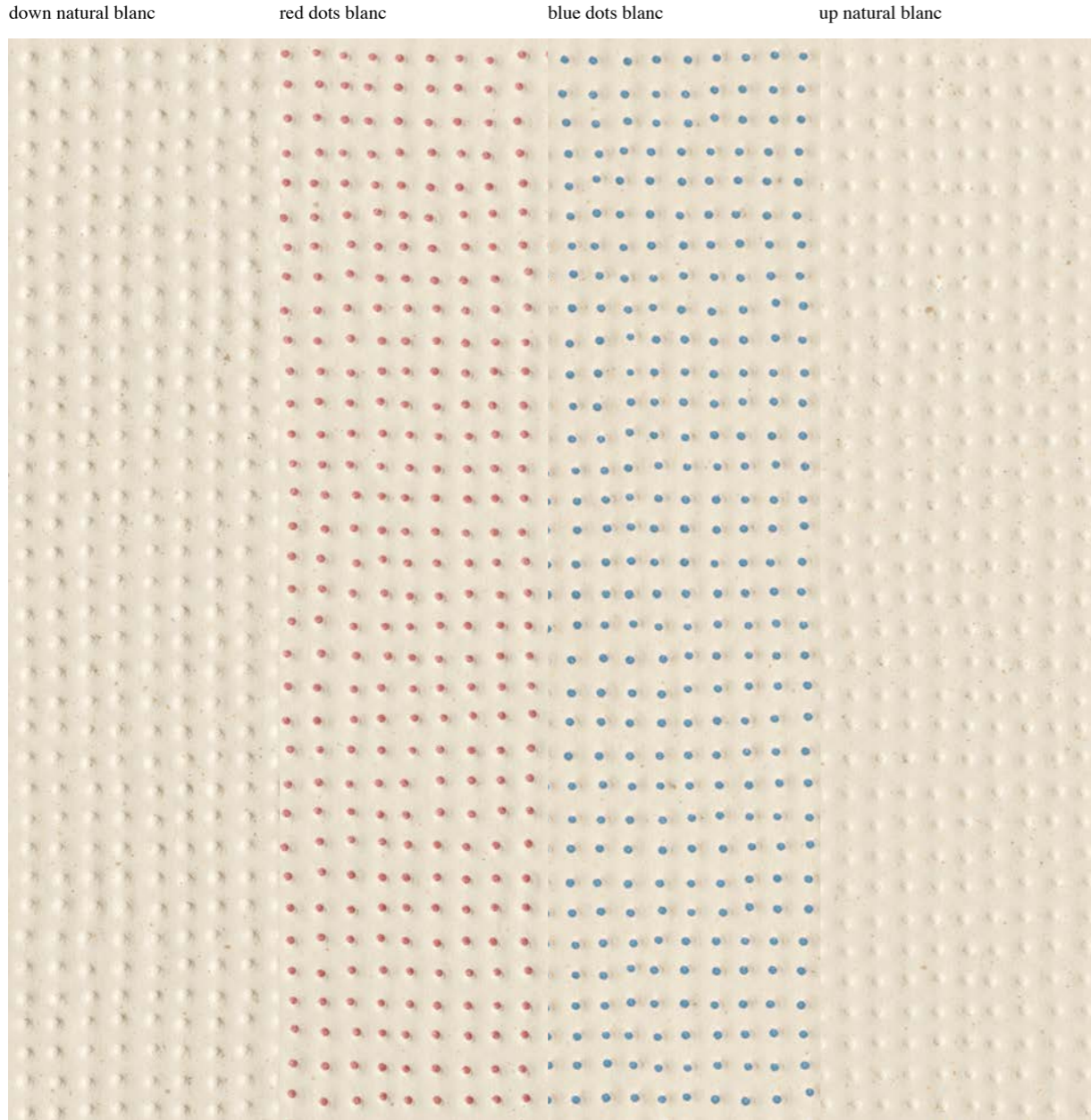
technical features

packing

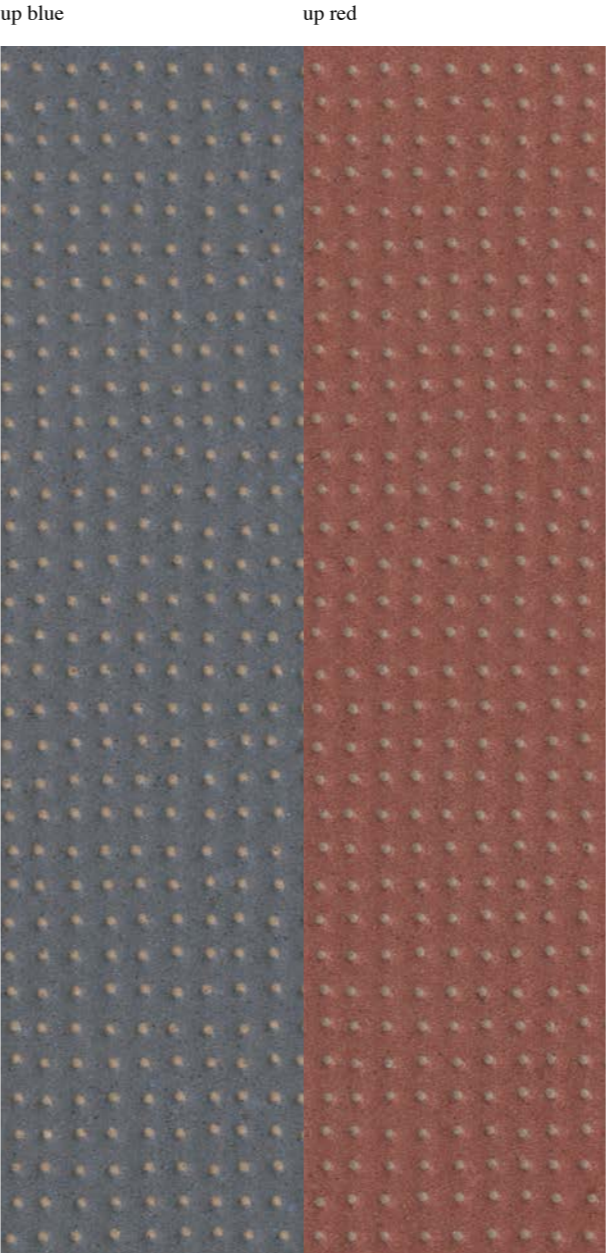
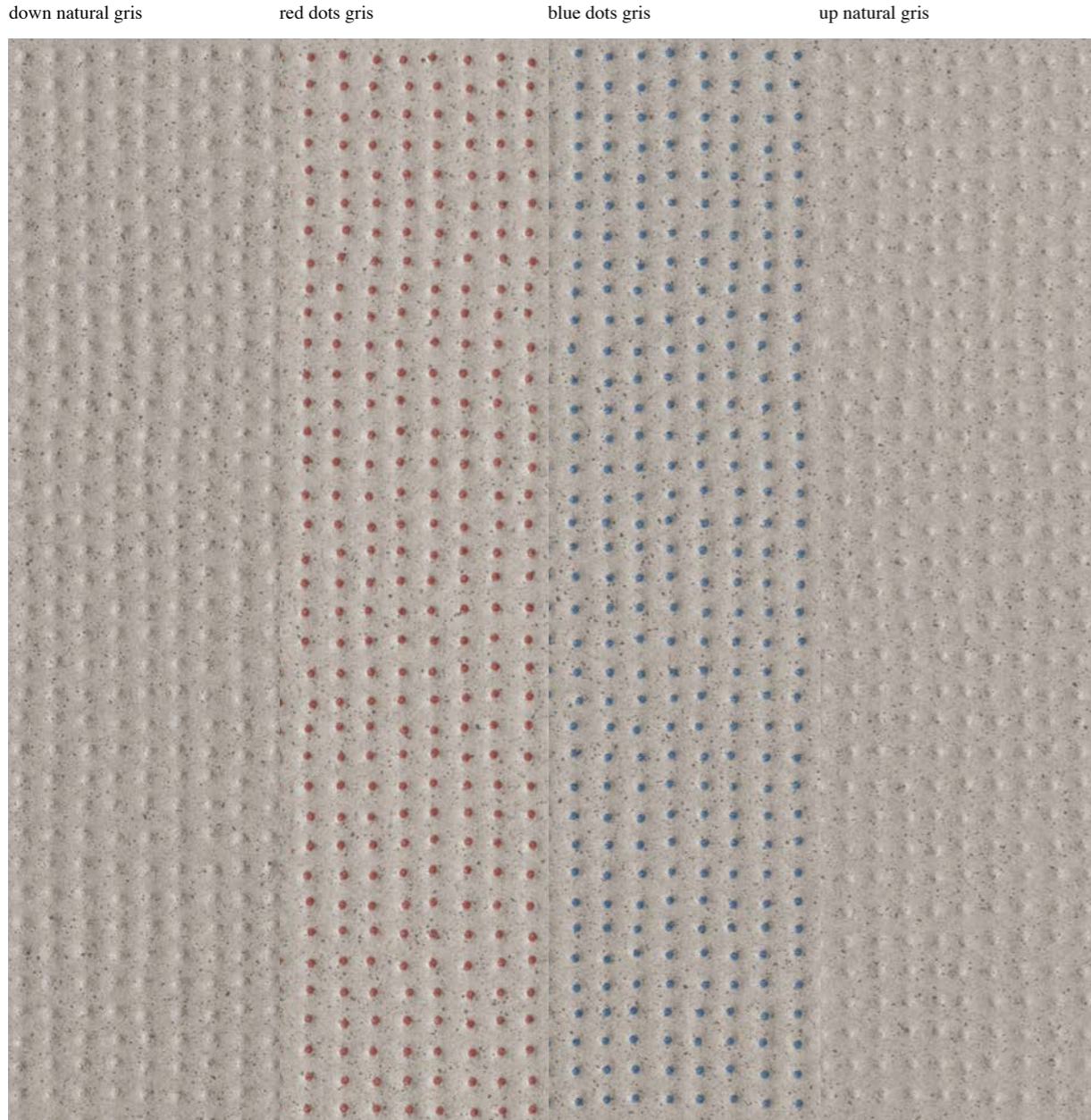
La collezione Pico rientra nella tipologia dei prodotti “industrial” di Mutina. Prodotta con tecnologia CONTINUA in grandi lastre di gres porcellanato non smaltato con spessore 12 mm, è stata ideata per la posa di pavimenti e rivestimenti sia in ambienti interni che esterni. La gamma esiste nei formati 120x120, 60x120, 60x60 ed è costituita da due texture (DOWN e UP) nei colori Blanc, Anthracite e Gris. Per la prima volta, con la collaborazione dei fratelli Bouroullec, Mutina affronta il tema del colore proponendo variazioni cromatiche alle texture di base con interventi di puntature rosse e blu dalle forme regolari e non, in positivo ed in negativo. Le caratteristiche tecniche superano largamente i limiti prescritti dalle norme internazionali per i porcellanati a massima sollecitazione di utilizzo. Il materiale viene commercializzato interamente rettificato, al fine di garantire lo stesso identico calibro per ogni formato e per ogni fornitura. A questo proposito, MUTINA consiglia durante la posa di utilizzare distanziatori di 2 mm al fine di ottenere il miglior risultato estetico e la modularità tra i vari formati. Mutina continua con la politica di tutela della creatività propria e dei Designer con cui collabora, depositando un brevetto internazionale relativo alla Protezione del Design e al sistema produttivo utilizzato per la realizzazione di questa collezione.

The Pico collection is part of “industrial” products range by Mutina. It has been manufactured with CONTINUA technology, in large and unglazed porcelain stoneware slabs of 12 mm thickness, conceived for floor and wall covering both for interior and exterior use. Pico range is available in the following sizes 120x120, 60x120, 60x60 and two textures complete the range, DOWN and UP, in Blanc, Anthracite and Gris colours. For the first time Mutina faces the colour challenge, in cooperation with Bouroullec brothers, proposing colour variations to the basic textures by means of red and blue tiny spots, in regular and irregular shapes, positive and negative. The technical specifications of the collection largely surpass the standards set by international norms on maximum allowable stress. The material is marketed in completely rectified form, guaranteeing identical sizes for each format and stock. To this end Mutina suggests using 2 mm spacers in order to obtain the best aesthetic results and to allow modularity between the various formats. Mutina maintains its policy on safeguarding both its own creativity and that of the designers with whom it collaborates, registering an international patent on the design and the system used to produce the collection.

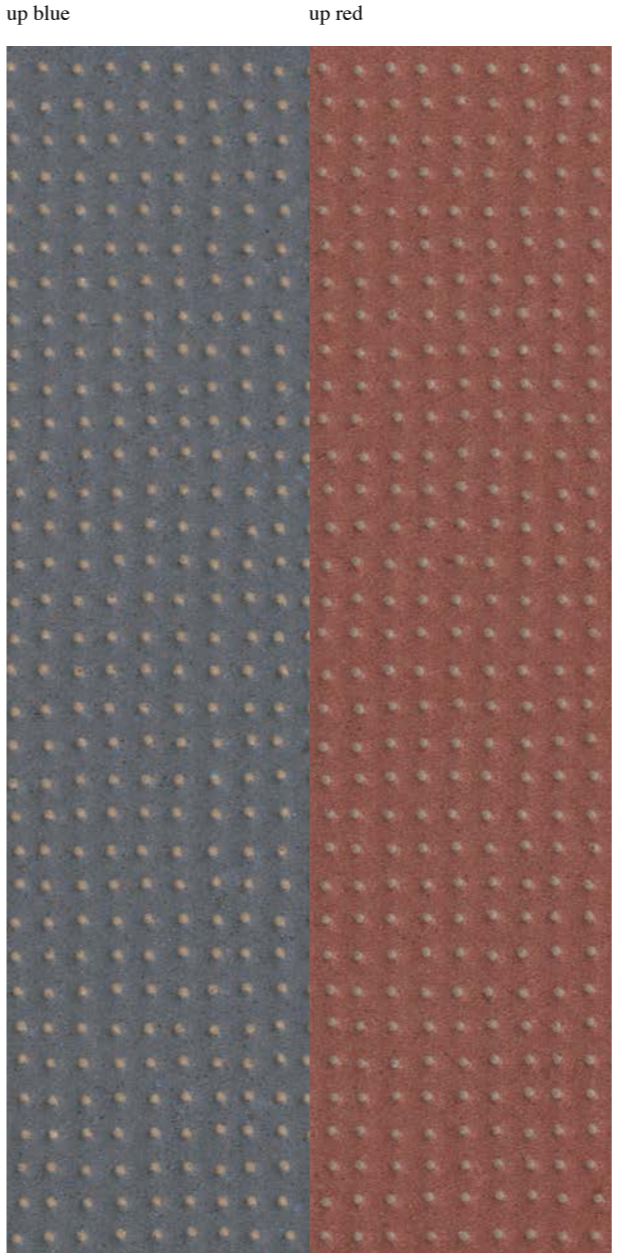
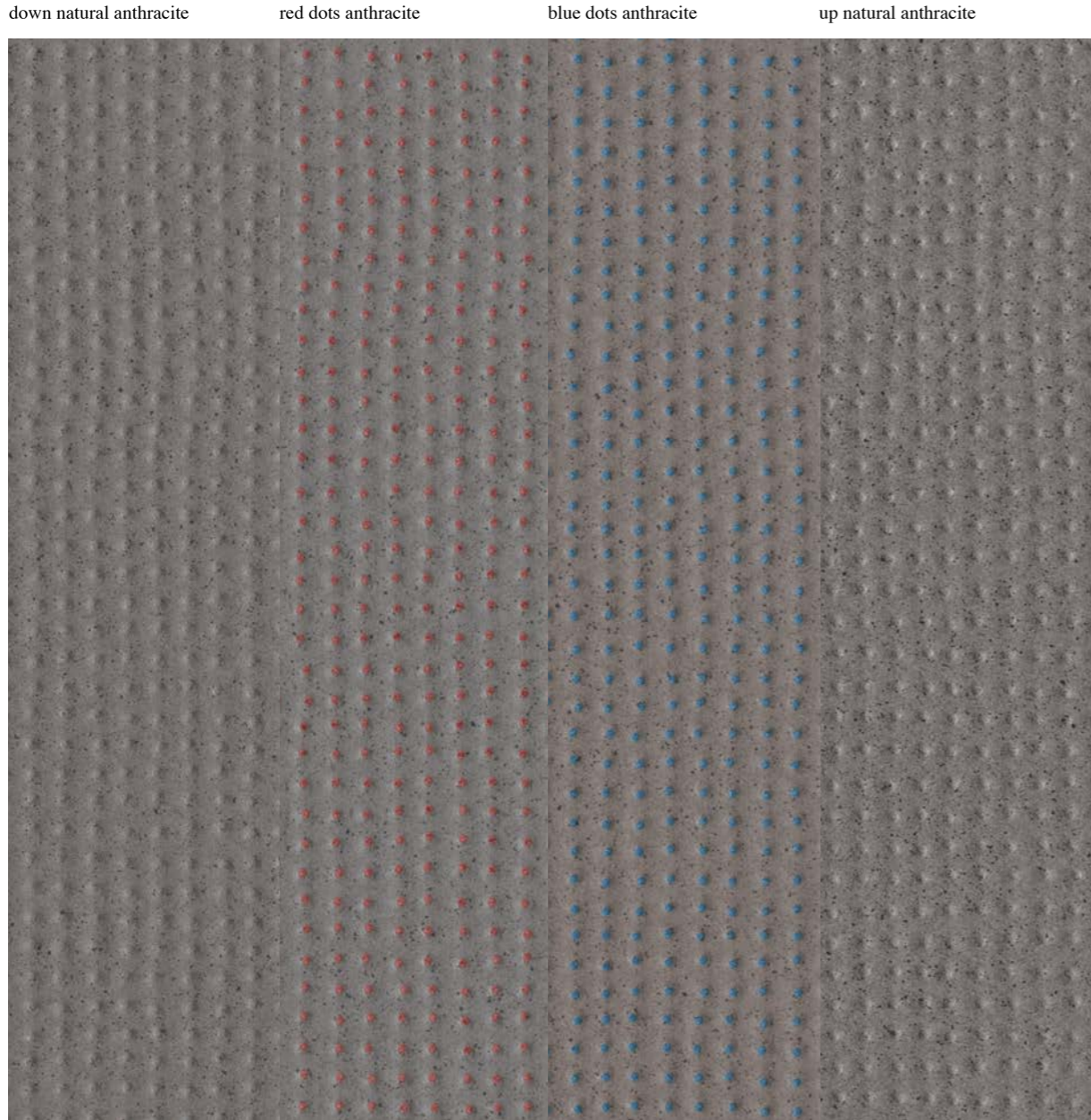
PICO / colours and textures - blanc



PICO / colours and textures - gris



PICO / colours and textures - anthracite



PICO DOWN

Modello depositato n° 001912999-0011 - data di deposito:06/09/2011
Registered design n° 001912999-0011 - date of registration:06/09/2011

design Ronan & Erwan Bouroullec 2011 - 2015

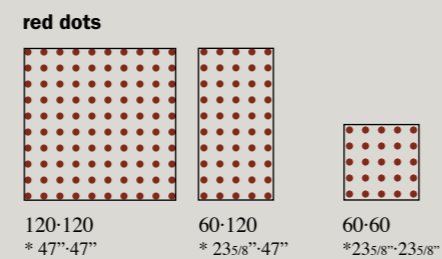
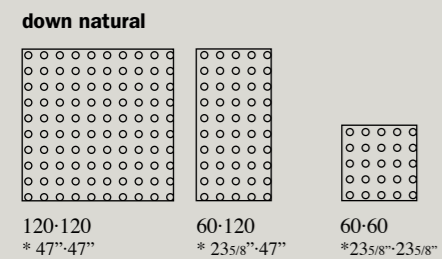
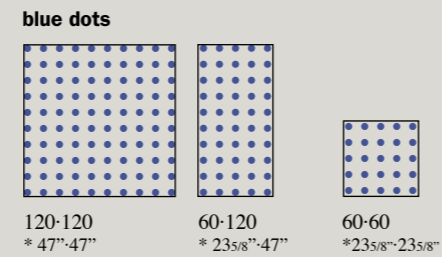
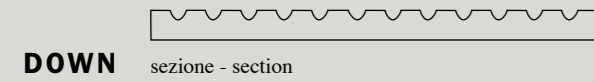
production industrial

material gres porcellanato non smaltato ad impasto omogeneo
unglazed homogeneous porcelain stoneware

features lastre squadrate, rettificate e spazzolate ognuna esattamente uguale all'altra
squared, rectified and brushed slabs each one exactly the same as the others

thickness 12mm

*misure nominali - nominal sizes



PICO UP

Modello depositato n° 001912999-0011 - data di deposito:06/09/2011
Registered design n° 001912999-0011 - date of registration:06/09/2011

design Ronan & Erwan Bouroullec 2011 - 2015

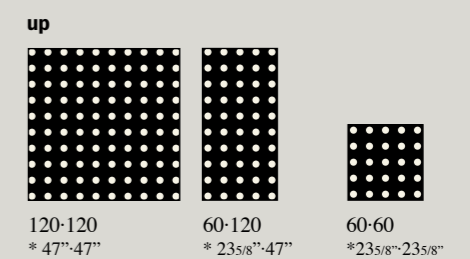
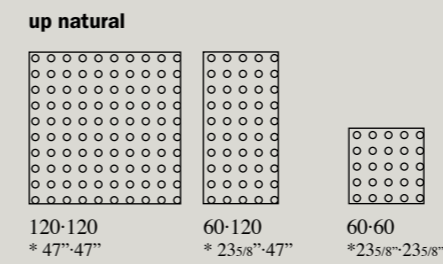
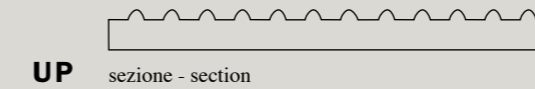
production industrial

material gres porcellanato non smaltato ad impasto omogeneo
unglazed homogeneous porcelain stoneware

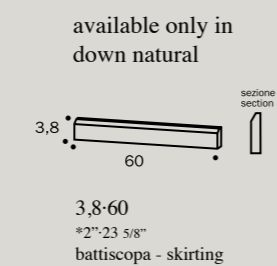
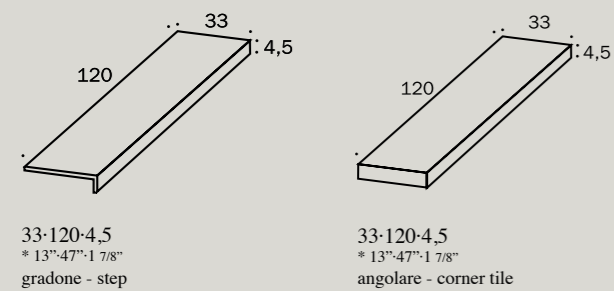
features lastre squadrate, rettificate e spazzolate ognuna esattamente uguale all'altra
squared, rectified and brushed slabs each one exactly the same as the others

thickness 12mm

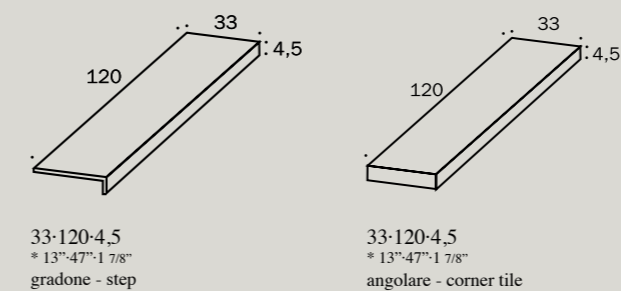
*misure nominali - nominal sizes



complementary pieces



complementary pieces



PICO / technical features

norma standard	caratteristiche features	valore prescritto value required	pico
ISO 10545/2	DIMENSIONI - SIZES lunghezza e larghezza - length and width spessore - thickness rettilinearità degli spigoli - straightness of edges ortogonalità - wedging planarità - flatness	± 0,6% ± 5% ± 0,5% ± 0,6% ± 0,5%	conforme in conformity with standards
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua water absorption	<0,5%	0,06%
ASTM C373		<0,5%	0,06%
EN 101	durezza superficiale (scala mohs) surface hardness (scala mohs)	> 5	8
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484		no samples must show visible defects	unaffected
ISO 10545/12	resistenza al gelo frost resistance	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C1026		unaffected	unaffected
ISO 10545/13	resistenza agli attacchi chimici resistance to chemical attacks	nessuna alterazione visibil no visible alteration	resiste resistant
ASTM C650			unaffected
ISO 10545/4	resistenza alla flessione breaking strength	≥35 N/mm2	61,2 N/mm2
BCRA	scivolosità anti-slip	> 0,40	UP DOWN
			gomma asciutta dritta dry rub st. 0,89 gomma asciutta diagonale A dry rub diag. A 0,86 gomma asciutta diagonale B dry rub diag. B 0,79 gomma bagnata dritta wet rub st. 0,79 gomma bagnata diagonale A wet rub diag. A 0,80 gomma bagnata diagonale B wet rub diag. B 0,82 gomma asciutta dritta dry rub st. 0,79 gomma asciutta diagonale A dry rub diag. A 0,75 gomma asciutta diagonale B dry rub diag. B 0,81 gomma bagnata dritta wet rub st. 0,76 gomma bagnata diagonale A wet rub diag. A 0,71 gomma bagnata diagonale B wet rub diag. 0,73
DIN 51130 - 04	scivolosità anti-slip	valori medi 6° ÷ 10° 10° ÷ 19° 19° ÷ 27° 27° ÷ 35° > 35°	R9 R10 R11 R12 R13 UP DOWN R11 R11
ASTM C1028		> 0,60	dry DOWN 0,78 UP 0,75 wet DOWN 0,78 UP 0,77
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stains resistance	≥ classe 3	5

LEED CERTIFICATION 4.1 20% recycled material

sistema produttivo con certificazione ambientale ISO 14000 e ISO 9001
environmental management system ISO 14000 and ISO 9001

PICO/ packing

formato size	pz-mq pcs-sqm	mq-pz sqm-pcs	pz-pal. pcs-pal	kg-pz kg-pcs	kg-pal. kg-pal.	mq-pal sqms-pal	
120·120	0,69	1,44	36,00	38,30	1379	51,84	
	pz-mq pcs-sqm	pz-scat. pcs-box	mq-scat. sqm-box	scat.-pal. box-pal.	kg-scat. kg-box	kg-pal. kg-pal.	mq-pal sqms-pal
60·120	1,38	2	1,44	24	38,65	928	34,56
60·60	2,77	3	1,08	32	29	928	34,56
gradone 33·120·4,5	-	2	2,4 ml	-	26	-	-
angolare 33·120·4,5	-	1	1,20 ml	-	13,50	-	-
battiscopa 3,8·60	-	10	6 ml	-	5	-	-



V1
variazione uniforme
uniform variation



credits

art direction Ronan & Erwan Bouroullec

photos Studio Bouroullec

graphic project Simona Bernardi

thanks to:

Alessi

Axor

La Capannina

Flos

Kvadrat

Magis

Mattiazzi

Alessandro Pietri

Smeg

Vitra

Special thanks to:

Ronan Bouroullec

Michel Giesbrecht

Philippe Thibault

Fanny Morère

Printed and bound in Italy. April 2017.

All the rights are reserved. Not any part of this work can be reproduced in any way without the preventive written authorization by Mutina.

All work is copyrighted © to their respective owners.

CERAMICHE MUTINA SPA

Via Ghiarola Nuova 16

41042 Fiorano MO

Italia

+ 39 0536 812800 T

+ 39 0536 812808 F

mutina.it

